



市報 みなみ魚沼



「鳥追い」

～鳥追い歌を歌い、豊かな実を願って～

おもな内容

- 各課からのお知らせ……………2
- 市長の一言日記……………3
- まなびのひろば……………13
- けんこうひろば……………19
- 掲示板……………21
- ニュースプラザ……………25

『人と人との交流を育み、 先人の足跡を継承して未来につなぎ、 皆が参加できるまちづくり』を 目指しています

～石打地区まちづくり協議会～

地域づくり協議会の活動をシリーズで紹介します
最終第12回は「石打地区まちづくり協議会」です

石打地区まちづくり協議会は、役員4人と行政区長11人が委員となり、構成しています。

地域住民の自治意識の向上と、地区内行政区の人と行事などの交流活性化を図り、地域住民の身近な行政要望に応え、住民参加型行政を推進することを目的に活動を実施しています。

提案事業

「旧石打中学校校歌歌碑の建設（H20）」「石打地区忠魂碑の大修復（H21）」「上越線生みの親〔岡村貢翁〕の顕彰碑の建立（H22）」など、先人の偉業を称える事業とともに、「地区内小学校と校区住民との交流促進事業」「福島県震災被災者との交流事業」「東京塩沢会石打支部との交流会」「コシヒカリRUN in 石打」「石打地区敬老会」「岡村貢翁顕彰祭」など、人と人との交流を図るための事業を実施しています。

基礎事業

「水路（青線）、道路（赤線）の改良・修繕事業」「ゴミステーションの整備」「防犯灯などの安全施設の整備」など、各地区から要望のあった事業を、優先順位を決め順次実施しています。



岡村貢翁顕彰祭



石打地区敬老会



石打地区を一周したコシヒカリRUN in 石打

石打地域はこんなところです！

- ◇魚野川流域にあって、石打のランドマーク「飯士山」をどこからも眺められます。
- ◇平成24年に今泉記念館隣りに、道の駅南魚沼「雪あかり」ができ、県内外の観光客で賑わっています。昨年の秋には今泉記念館内に「ゆきあかり診療所」が開設され、地区の中心施設になりつつあります。
- ◇西山に歴史ある上野鉱泉、大沢山温泉があるほか、丸山温泉やハツカ石温泉もあり、多くの観光客が訪れます。
- ◇日本を代表するスキー場「石打丸山スキー場」のほかに「石打花岡スキー場」「Mt. グランビュースキー場」があり、昔からスキー観光の聖地となっています。
- ◇長い歴史を持った臨濟宗「関興寺」と真言宗「薬照寺」があり、毎年多くの参拝客が訪れています。

石打地区まちづくり協議会

拠点施設（事務局）：石打地区センター

下一日市31-1（農業者トレーニングセンター内）

開館時間：9時～17時

☎783-3290 FAX.783-3291



市長の

一言日記



小野塚彩那選手の 快挙を称えて

ついにつけてくれました！ソチオリ
ンピックで、小野塚彩那選手が銅メ
ダル獲得です。私は、この原稿を興
奮さめやらぬ2月21日に執筆してい
ます。昨夜は、ほぼ一睡もせずにパ
リックビューイング会場（勝田屋旅館）
で応援しました。

観ている私たちが期待と不安
で、足が震えるような状況の中、小
野塚選手は、テレビで観る限り、非
常に冷静な様子でしたが、その心中
は私たちが想像でき得ない程の重圧
があったと思います。「オリンピックに
は、魔物が潜む」とよくいわれてい
ます。現に、メダル有力選手が次々
とその「魔物」に勝てず、敗退して
います。それを乗り越えてのメダル
獲得ですから、本当にすごいことだ
です。改めて、小野塚選手の精神面や
技術面、体力面などの強さをまざま
ざと見せつけられました。南魚沼市
ならず、新潟県、そして日本の英雄



写真は1月28日に小野塚 彩那さんが
市長を表敬訪問した時のものです

と言つても過言ではないと思います。
そして小野塚選手のこれまでの血の
にじむような努力と、それを超越し
た気力・体力に深く敬意を表しま
す。

さて、今後は小野塚選手の帰国を
待つての南魚沼市スポーツ栄誉賞の贈
呈式や凱旋パレード等、手落ちがな
いように準備をしなければなりません。
相当に忙しくなると思いますが、
これはうれしい悲鳴です。

小野塚彩那さん、私たちに大き
な夢の実現と、将来への希望を与
えていただき、ありがとうございます。
二人で見える夢は夢でしかない
が、皆で見れば、それは現実になる」、
この言葉を実現した小野塚さんに限
りない賛辞を贈りたいと思います。

市民一同、首を長くして小野塚さ
んの帰国、帰郷を待っています。早く、
その素敵な笑顔を見せてください。

国際大学留学生 お国自慢コーナー ~boast of my country~



「ベネズエラ」
ホルヘ、アコスタさん

シリーズ
第11回

【私の国はこんなところ】

ベネズエラは、いろいろな動植物、天然資源、そして美人に恵まれた南米の国です。

ロス・ロケス諸島は、その透明度で「クリスタリンウォーター」と呼ばれる美しいカリブ海に浮かぶ、純白の砂浜の珊瑚礁でできた島々で、ぜひ訪れて欲しい場所です。「テプイ」と呼ばれるテーブルマウンテンから流れ落ち、落差世界最大で滝つぼのない滝「エンジェル・フォール」のあるカナイマ国立公園も見逃せません。

トウモロコシのパンにチーズや野菜、肉などの具をはさんだ「アレパ」は、ベネズエラの国民食ともいえるポピュラーな料理です。

【南魚沼市に住んで感じた事】

南魚沼はたくさんの雪、親しみやすい人々、美しい山と日本一おいしいお米とお酒に恵まれた素晴らしい場所です。毘沙門堂はとても落ち着いた気持ちになるので大好きです。ワイナリーの前の小さなお店「弥太っぺそば」のお蕎麦が大好きです。

冬の南魚沼は、素晴らしいアイデアを待っている真っ白なキャンパスのようで、思索には最高の環境です。



ベネズエラ・ボリバル共和国

(公用語) スペイン語

(首都) カラカス

(面積) 916,445km²(32位)

(人口) 28,583,000人(47位)

(GDP(PPP)) 3,586億ドル(52位)

(通貨) ル・フェルテ(BsF)(VEB)

*GDPは国内総生産のことで購買力平価説(PPP)により算出した数値です

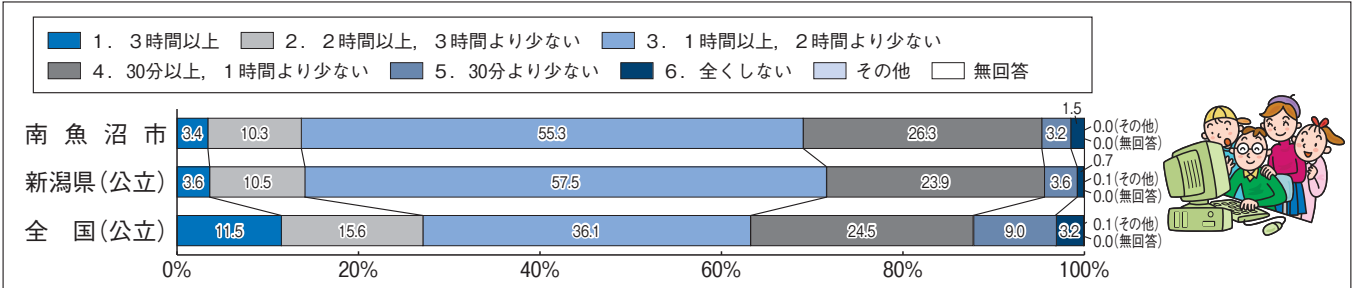
平成25年度 全国学力・学習状況調査の結果(その2)

【問合せ】学校教育課 ☎777-3118

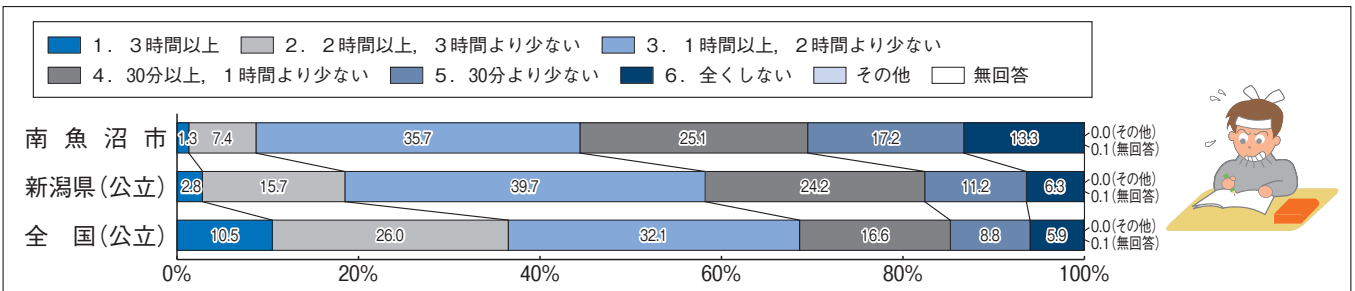
市報2月15日号に引き続き、平成25年度 全国学力・学習状況調査から特徴的なことをお知らせします。この調査は、全小中学校を対象にして実施されたものです。

1. 学校の授業時間以外に、普段1日あたりどれくらいの時間、勉強しますか。

【小学校6年生】



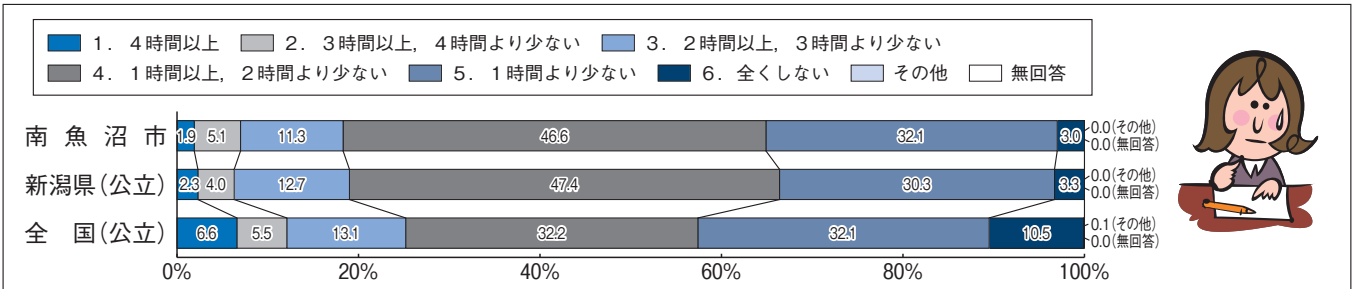
【中学校3年生】



◇小学生よりも中学生の学習時間が少ないことがわかります。中学校は部活動があり、十分な時間を確保できない現状もありますが、県や全国と比較すると、南魚沼市の中学生の家庭学習時間が相当に少ないことが明らかです。市報2月15日号で紹介した正答率と明らかに相関関係があります。

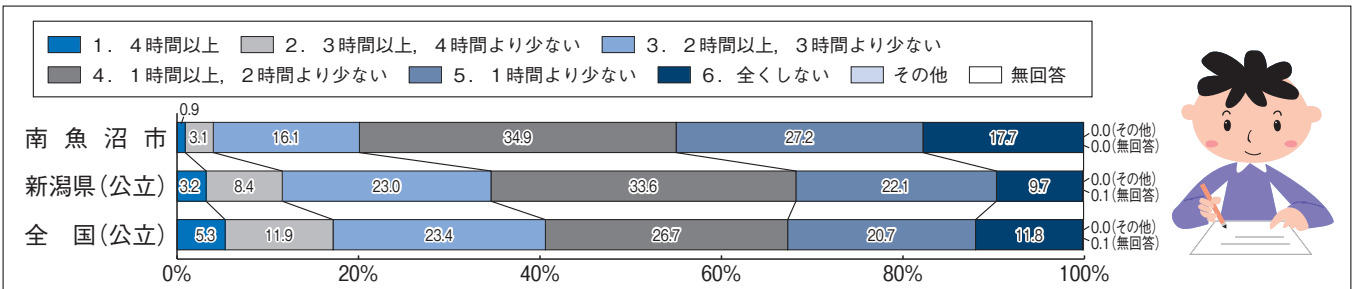
2. 土曜日や日曜日などの学校が休みの日に、1日あたりどれくらいの勉強をしますか。(学習塾や家庭教師を含む)

【小学校6年生】



◇前回調査と比較すると、土日の家庭学習時間(学習塾や家庭教師を含む)は、増加傾向が見られます。学校の授業だけで、すべてを理解することが理想ですが、さらに学力向上を図るためには、次のような家庭学習を抜きには考えられません。【①基礎基本の定着のためのドリル的なプリント学習 ②じっくりと考えなければ答えが出ない応用的な問題 など】

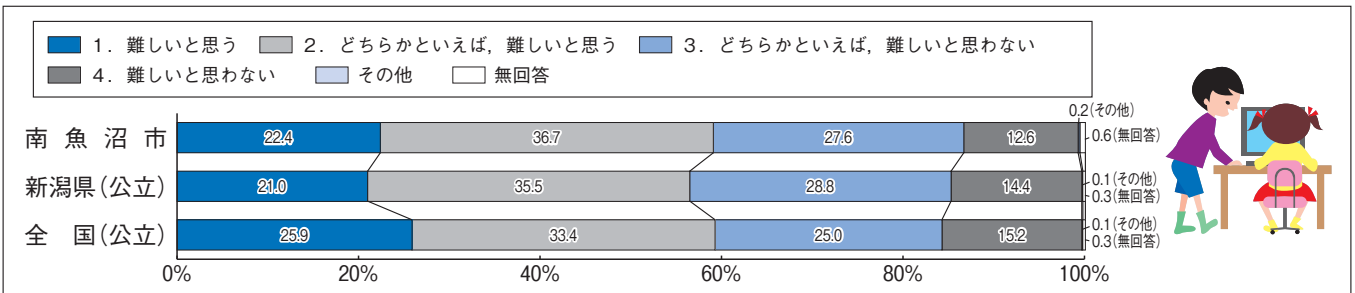
【中学校3年生】



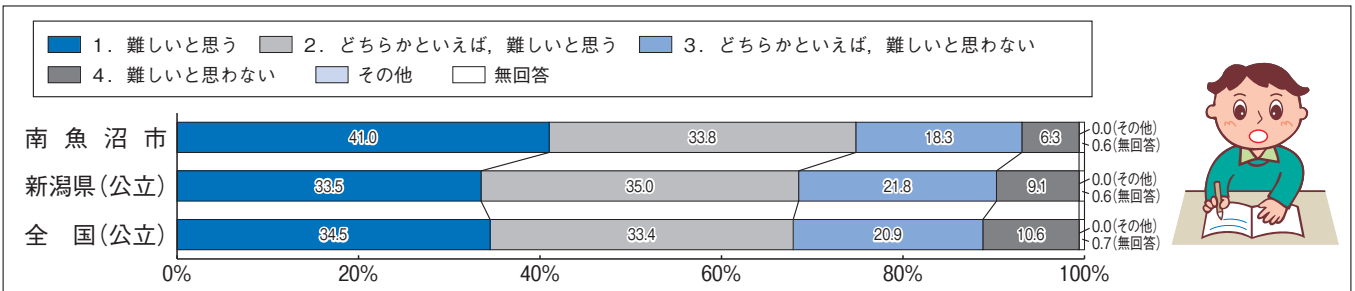
◇「1時間以上、2時間より少ない」の割合は、平成19年度の調査以降、増加傾向にあります。少しずつではありますが、計画的に家庭学習に取り組む生徒は増えてきています。ただし、土日の家庭学習時間が0時間の中学生は、県や全国と比べて非常に高い割合となっています。

3. 学校の授業などで、自分の考えをほかの人に説明したり、文章に書いたりすることは難しいと思いますか。

【小学校6年生】



【中学校3年生】



◇自分の考えをほかの人に伝えたり、文章に書いたりすることは、大人でも難しく感じる 경우가多くあります。最近気になるのは、日常の会話の中で「先生、紙」のように単語だけでその場の用事を済ませる児童・生徒が目につくことです。「紙がどうした!」と、言葉を投げ返す教師はまだよいのですが、それを聞いて「はいどうぞ」とプリントを渡したり、「はい、がんばってやってきたね」と提出されるプリントを受け取る教師もいます。

言葉をもっと丁寧に扱い、主語動詞のある文できちんと相手に自分の考えを伝える習慣を日ごろからつけさせたいものです。家庭でも同じことで、社会に出た時に、正しい言葉づかいができずに恥をかかせないためには、幼いころからきちんとした言葉づかいをさせることが大切です。

◇「話すこと」「書くこと」などの正しい言語環境は、大人が整えていかなければいけません。子どもにだけ「きちんと話せ」「正しく書け」といっても無理です。教師と親が、正しい日本語を用いて話したり、書いたりしなければ、子どもは学習しません。

◇根拠を明らかにし、自分の意見や考えを正しく相手に伝えることは、毎日繰り返さなければ身につけません。今回の学力調査で、小学生、中学生ともに、国語Bは点数が低くなっています。特に、根拠を明らかにするために、長文を読んだり、意見をまとめる内容のものは極端に正答率が低い結果でした。日々の授業と家庭生活の中で、訓練していかなければ一朝一夕には力がかからないものです。

窓口の平日業務時間延長と休日開設

【問合せ】市民課 ☎773-6661

子育て支援課 ☎773-6822

転入・転出などで、3月と4月は各種届出をする機会が多くなります。

平日の窓口業務時間に来庁できない人のために、本庁舎の一部窓口で、平日の業務時間の延長と、休日窓口を開設します。利用ください。

平日窓口を延長する期間

3月25日(火)～4月3日(木)

休日窓口を開設する日時

3月30日(日)

午前8時30分～正午

取扱業務

市民課関係

- ①住民異動届(転入・転出・転居など)、②戸籍届(出生・死亡・婚姻など)、③各種証明書発行(戸籍・住民票・印鑑証明書など)、④国民健康保険証の変更届

子育て支援課関係

- ①児童手当・児童扶養手当、②子どもの医療費申請など

※旅券(パスポート)事務と公的個人認証(電子証明書)事務は行いません

関係機関などに確認がとれないなどの理由で、正式な処理は翌日以降になることがあります。延長(開設)時間中は、混雑により申請などに時間を要する場合があります

臨時福祉給付金と 市県民税申告

【問合せ】福祉課 厚生福祉係
☎773-6667

4月1日から消費税が8%に上がります。低所得者への負担緩和措置として、1人1万円の臨時福祉給付金が支給予定です。

南魚沼市では、7月1日から申請の受付ができるように、準備を進めています。

臨時福祉給付金

◆対象者（すべてに該当すること）

- ・基準日（平成26年1月1日）に南魚沼市の住民基本台帳に登録がある（外国人を含む）
- ・平成26年度の市県民税（均等割）非課税者と非課税者の扶養になっている人
- ・生活保護を受けていない

※平成26年1月2日以降に生まれた人と基準日以降に死亡した人は対象外

家庭内の暴力などの理由で、転出届を出さずに避難している人は、手続きをすることで受給可能（福祉課に相談ください）

◆市県民税申告

平成26年度の市県民税申告の結果で、給付の可否が決定します。

申告期限内に市県民税申告をしてください（税務署に確定申告をした人は、申告不要）

・父や母の扶養になつていて収入がない子どもで、父や母が市県民税を課税されている場合は、対象外

・市県民税の扶養控除があることで、非課税となる場合は対象（両者に給付が可能）

収入がない人も申告するの？

A 全員が申告してください。収入がないことを申告していれば、国税の軽減を受けるなどのメリットがあります。未申告では受けることができません。

Q 市県民税均等割が課税されない人とは？

A 平成25年中の所得額が、28万円×（扶養人数+1人）+16万8千円以下（扶養がいる場合のみ加算）の人です。

Q 所得額は、収入とは違うの？

A 所得額は、収入から必要経費を差し引いた額です。給与所得では、源泉徴収票の「給与所得控除後の額」の金額が、所得額です。

◆給付額 1人につき1万円

◆加算制度 高齢基礎年金、障害者年金、遺族基礎年金、児童扶養手当、特別障害者手当などを受給している対象者は、1人につき5千円を加算

子育て世帯臨時特例給付金

市県民税が課税される人で、児童手当の対象となつている子どもに支給予定。（詳細決定後に、市報でお知らせします）

平成26年度障がい者タクシー利用券の交付開始

【問合せ・申込み】

福祉課 障がい福祉係
☎773-6667

次に該当し、タクシー利用券が必要な人は、申請してください。

利用できる人（児童を含む）

- ・市内に住所があり、自動車の運転ができない障がい者で、次の手帳の交付を受けている人
- ・身体障害者手帳（1～4級）
- ・療育手帳
- ・精神障害者保健福祉手帳

申請に必要なもの 手帳（重複して手帳を持っている人は、すべての手帳）

※直接窓口でタクシー券を交付します。必ず手帳を持参ください

受付 3月3日（月）～

交付枚数 1人30枚（年間、1枚500円、施設入所者は15枚）

利用方法 タクシー券裏面に記載のタクシー会社を利用し、1乗車に

つき、料金総額の範囲内で6枚まで利用可能

つき、料金総額の範囲内で6枚まで利用可能

受付窓口 本庁舎 福祉課 障がい福祉係、大和・塩沢市民センター

軽自動車・バイク・農耕車などの 廃車・名義変更はお済みですか？

【問合せ】税務課 市民税係

☎773-6668

軽自動車税は、4月1日現在の登録で課税されます。

「廃車」「所有者を変更」をした場合は、3月31日（月）までに手続きをしてください。手続きをしないと、所有者や廃車した車両に課税されます。

手続窓口

◆原付バイク・農耕車など

本庁舎 税務課 市民税係
☎773-6668

※大和・塩沢市民センターでも手続きできます

◆四輪の軽自動車

軽自動車検査協会
☎0258-22-0555

◆軽二輪（126～250cc）

全国軽自動車協会連合会
☎0258-23-3115

◆二輪の小型自動車

長岡自動車検査登録事務所
☎050-5540-2041

税金

郵送で口座振替の手続き

締切り
3月24日(月)
【必着】

お出かけ不要、うっかり忘れも防げます!

【問合せ・申込み】 税務課 収税班 ☎773-6669

口座振替は、一度申込みいただくと以後、納期限日に自動的に指定口座から引き落としで納税できる便利な制度です。平日、金融機関で手続きできない人は、この機会にぜひ申し込みください。

申込方法は、このページを切り取り、裏面の依頼書に必要事項を記入し、通帳の届出印を押して、10ページを切り抜いて封筒を作り、郵送ください。

◎記入などの注意事項

- 1 平日の9:00~17:00に連絡可能な電話番号を書いてください
- 2 返信用の封筒は郵送料無料
- 3 手続き終了後、1か月以内に振替開始日をお知らせします
- 4 裏面の依頼書で振替方法の欄の記入がない場合、「期別」を選択したものとします
- 5 振替日は各納期限日（月末）【月末が土日・休日の場合は翌営業日か、市の指定する日】

《対象の金融機関》

- ①北越銀行
- ②第四銀行
- ③大光銀行
- ④長岡信用金庫
- ⑤新潟県信用組合
- ⑥塩沢信用組合
- ⑦新潟県労働金庫
- ⑧しおざわ農協
- ⑨魚沼みなみ農協
- ⑩ゆうちょ銀行（郵便局）

確約事項

- 1 裏面納税義務者が南魚沼市へ払うべき市税の納付額を記録した磁気媒体か納付書（以下「納付書等」）の送付があったときは、貴金融機関で振替日に裏面の指定預貯金口座から納付書等記載の金額を振替納付してください。
- 2 前項の手続きは、当座勘定規定、または普通預貯金規定に基づき、当方が行うべき当座小切手と普通預貯金払戻請求書は提出しませんので、貴金融機関所定の方法で処理してください。
- 3 指定預貯金残高が振替日に、納付金額に満たないときは当該納付書等を南魚沼市へ返却されても異議ありません。
- 4 領収書は、預貯金通帳の記帳により省略して差し支えありません。
- 5 当方の都合で、この取り扱いを解約する場合は、南魚沼市へ解約届を提出します。
- 6 残高不足で振替不能が続く場合や貴金融機関の定めた期間が南魚沼市で過去3年以上課税がない場合など、貴金融機関、または南魚沼市が必要と認めたときは、この取り扱いを終了されても異議ありません。
- 7 裏面納税義務者に係る市税の過誤納による還付が生じた場合は、この口座に振り込んでください。ただし、納税準備預金口座には振り込みできませんので、納税義務者が別に指定する口座で還付金を受け取ります。
- 8 一括全納の口座振替が不能となった場合は、2期から期別振替とすることに異議ありません。
- 9 この取り扱いについて、いかなる紛議が生じても貴金融機関には迷惑をおかけいたしません。

メールで納期限をお知らせ 【問合せ】 税務課 収税班 ☎773-6669

税務課では、各納期限の約1週間前に納期限をお知らせするメールを配信しています。「納期限をうっかり忘れない」「口座振替の残高チェック」するために利用ください。

※納税通知書の発送や確定申告情報もお知らせします。

《登録手順》

①携帯電話・スマートフォン・パソコンから、空メール（件名、本文なし）を送信してください。

※迷惑メール対策などの設定で受信できない場合は、ドメイン「@minami-u.jp」を受信できるよう設定後、送信ください

②「登録通知」メールを受信したら、指定URLをクリックしていただき、希望する「税目」「お知らせ」両方にチェックをしてください。

③情報入力後、「登録」ボタンを押してください。

【注意点】

①「納期限のお知らせ」は、年度当初に予定されている納期限のみの配信

②「納税通知書発送のお知らせ」は、固定資産税、軽自動車税は5月、市県民税、国民健康保険税は6月のみ

③選択した税目の納期限が同じ月の場合は、同日に複数のメールを配信

④登録をいただいた税目は、課税の有無にかかわらず、メールは配信されます

⑤「すでに納付済み」「全期分を一括納付済み」「第1期分のみの課税」の人にも、登録した税目のすべての納期限のメールが配信されます

メールアドレス

zeimu@minami-u.jp

QRコード



この依頼書（申込書）は郵送専用です。金融機関（郵便局）の窓口では受付できません。直接、金融機関の窓口で口座振替を依頼される場合は、金融機関窓口にある依頼書を使用ください。

平成26年3月24日（月） 南魚沼市役所必着

南魚沼市税口座振替依頼書・自動払込利用申込書 (収) (加)

取扱金融機関
南魚沼市長 様

受付日付印

下記の名義の口座から、市税を口座振替の方法によって納付しますので、裏面事項を確約のうえ依頼します。

1. 申請者及び指定預貯金口座

平成 年 月 日

口座名義人 カタカナ				通帳届出印	〒	-	
口座名義人 (名称)					住所		
					電話番号	()	
ゆうちょ 銀行 以外の 金融機関	銀行・金庫 信用組合 農業協同組合			本店(所) 支店(所) 出張所	口座種別 (○をつける)	1. 普通 2. 当座 3. 納税準備	
	金融機関コード		支店コード		口座番号 (右からつめて記入)		
ゆうちょ 銀行	種目 コード	種別 コード	通帳記号		通帳番号 (右からつめて記入)		
	166	35	1	0	の		
	払込先	口座番号	00560-5-960282	加入者名	南魚沼市会計管理者		
※ゆうちょ銀行をご指定の場合、自動払込み規定が適用されます							

2. 振替納付する市税の種類と納税義務者

※国民健康保険税は、世帯主が納税義務者となります

個人・法人分	フリガナ				住所	〒	-	
	納税義務者				生年月日	明・大・昭・平	年	月 日
	税目 (該当項目に○を記入)	通知書番号 (必記事項)			振替方法 (どちらかに○)	振替(払込)開始期		
	1. 市県民税				期別・全納	26年度1期から		
	2. 固定資産税 (都市計画税)				期別・全納	26年度1期から		
	3. 軽自動車税	※納税義務者の全車両が対象です			全納	翌年度から		
	4. 国民健康保険税 ※世帯主が納税義務者です	※通知書番号の中7桁を記入してください			期別・全納	26年度1期から		

※共有分の納税義務者は、納税通知書の宛名のとおりに入力してください

共有分	フリガナ				住所	〒	-	
	納税義務者				生年月日	明・大・昭・平	年	月 日
	税目 (該当項目に○を記入)	通知書番号 (必記事項)			振替方法 (どちらかに○)	振替(払込)開始期		
	1. 固定資産税 (都市計画税)				期別・全納	26年度1期から		
	2. 市県民税 (家屋敷分) ※市外の人のみ				1期	26年度1期から		

※金融機関等処理欄 【不備返送先】 〒949-6696 南魚沼市六日町180番地1 南魚沼市役所 税務課収税班

不備理由	1. 口座番号相違 2. 口座名義相違			取扱店日付印	上記の届出について、承諾します。 平成 年 月 日	金融機関承認印
	3. 印鑑相違 4. 口座なし					
認印	5. その他 ()			金融機関名		
	照合		受付			

記入例

通帳届出印を、はっきりと
押してください



不鮮明、重ね押しの場合は、
再度余白に押印してください

訂正がある場合《訂正例》

銀行・金庫 信用組合 農業協同組合	金融機関コード
-------------------------	---------

は郵送専用です。金融機関（郵便局）の窓口では受付できません。直
振替を依頼される場合は、金融機関窓口にある依頼書を使用ください。
平成26年3月24日(月) 南魚沼市役所必着

口座振替依頼書・自動払込利用申込書

市税を口座振替の方法によって納付しますので、裏面事項を確約のうえ依頼します。

1. 申請者及び指定預貯金口座

平成26年3月〇〇日

口座名義人 カタカナ	ミニミウオスマ タロウ	通帳届出印	住所	〒949-0000 新潟県南魚沼市〇〇〇××番地×
口座名義人 (名称)	南魚沼 太郎		電話番号	090 (××××)××××
ゆうちょ 銀行 以外の 金融機関	〇〇	銀行・金庫 信用組合 農業協同組合	〇〇	本店(所) 支店(所) 出張所
金融機関コード		支店コード		口座種別 (○をつける)
				1. 普通 2. 当座 3. 納税準備
ゆうちょ 銀行	種目 コード	種別 コード	通帳記号	通帳番号(右からつめて記入)
	166	35	1 1 2 3 0	0 0 0 1 2 3 4 5
	払込先	口座番号	00560-5-960282	加入者名
				南魚沼市会計管理者

預金通帳の口座
名義人名のカタ
カナを正確に記
入してください

投函日を記入し
てください

納税義務者の住
所・氏名を記入
してください
※国民健康保険
税は、世帯単
位での加入の
ため、納税義
務者は世帯主
です

必ず日中に連絡を
とることができる
電話番号を記入し
てください

希望する税目に
○をつけてくだ
さい

2. 振替納付する市税の種類と納税義務者

※国民健康保険税は、世帯主が納税義務者となります

フリガナ	ミニミウオスマ タロウ	住所	〒949-0000 新潟県南魚沼市〇〇〇××番地×
納税義務者	南魚沼 太郎	生年月日	明・大・晦・平〇〇年〇〇月〇〇日
税目(該当項目に○を記入)	通知書番号(必記事項)	振替方法 (どちらかに○)	振替(払込)開始期
① 市県民税	1 2 3 4 5 6 7	期別・全納	26年度1期から
② 固定資産税(都市計画税)		期別・全納	26年度1期から
③ 軽自動車税	※納税義務者の全車両が対象です		翌年度から
④ 国民健康保険税	※通知書番号の中7桁を記入してください		26年度1期から
※世帯主が納税義務者です	2 2 2 3 4 5 6	期別・全納	26年度1期から

希望する振替方
法に○印をつけ
てください

今回の振替は
「26年1期」
から開始です

※共有分の納税義務者は、納税通知書の宛名のとおりに入力してください

フリガナ	ミニミウオスマ タロウ・ハナコ	住所	〒949-0000 新潟県南魚沼市〇〇〇××番地×
納税義務者	南魚沼 太郎・花子		
税目(該当項目に○を記入)	通知書番号(必記事項)	振替方法 (どちらかに○)	振替(払込)開始期
① 固定資産税(都市計画税)	0 4 5 6 7 8 9	期別・全納	26年度1期から
② 市県民税(家屋敷分)		1期	26年度1期から
※市外の人のみ			

共有名義の固定資産税
と市県民税(家屋敷分)
を口座振替に希望する
場合は、納税通知書に
記載されている納税義
務者の氏名・住所を記
入してください。
(例)
「南魚沼 太郎・花子」
「南魚沼 太郎外2名」

金融機関等処理欄	【不備返送先】〒949-6696 南魚沼市六日町180番地1 南魚沼市役所 税務課収税班			
1. 口座番号相違	2. 口座名義相違	3. 印鑑相違	4. 口座なし	5. その他()
取扱店日付印	上記の届出について、承諾します。	金融機関承認印		
	平成 年 月 日			

～納税通知書の通知書番号のうち下記の部分を記入してください～

■ 市県民税

市県民税 納付済通知書	2期
ID	370
通知書番号	
納付額	

通知書番号の下7桁の数字

■ 固定資産税

固定資産税・都市計画税 納付済通知書	2期
ID	370
通知書番号	
納付額	

通知書番号の下7桁の数字

■ 国民健康保険税

国民健康保険税 納付済通知書	1期(6月)
ID	370
通知書番号	
納付額	

通知書番号の中7桁の数字

0000022234560000

「0」5つ 中7桁の数字 「0」4つ
記入不要 ココだけ記入 記入不要

市役所での手続きなどについて、
シリーズでお知らせします

⑥ いんなきはひんするの

農地の権利移動などに
必要な手続きは？

【問合せ】農業委員会事務局

☎77316664

田や畑などの農地は、個（法）人の財産ですが、相続を除いた権利移動は、農業委員会の許可や承認が必要です。

Q 農業委員会ってなに？

A 地域の農業・農村の振興のために、市町村に設置されている行政委員会です。複数の委員で構成され、全国に1700ほどの農業委員会があります。

農業委員

農業委員は、非常勤の地方公務員で、3年ごとに改選されます。

月に数回の会議に出席したり、農地パトロールなどを行います。

Q 農業委員はどのように選ばれるの？

A 農業者による選挙で選ばれる選挙委員と、市町村長から選任される選任委員がいます。選挙委員は、農業委員の被選挙権を持つ人が立候補し、農業者による選挙で当選

した人です。選任委員は、農協・農業共済組合・土地改良区からの推薦、学識経験者から市町村議会の推薦で選ばれます。

Q 農業委員会はどんなことをしているの？

A 大きくは次の3項目です。

農地法に基づく許認可など（法令業務）

農地の売買や貸借の許可、農地転用に関する事務、遊休農地の調査・指導

地域農業の振興を図る活動

認定農業者などへの農地の利用集積、経営改善の相談、食農・食育・地産地消の推進、農業・農業者に関する情報提供

農業施策に関する意見の公表、行政庁への答申など

Q 農地の権利移動は、どういう手続きがいろいろあるの？

A 耕作目的、転用目的などで、手続きが異なります。

農地法第3条の許可申請

農地を耕作目的で使用する場合の所有権移転や貸借権の設定の許可申請です。

※貸借権を含む農地の取得には、譲受人や農業生産法人などの耕作面積が、その取得後に30アールを超える必要があります

平成21年の農地法改正で、一般法人も農地を借り、農業経営を行うことが可能になりました

農地法第4条、第5条の許可申請

農地を耕作以外の目的で使用する場合、農地法の転用許可が必要です。自分の所有地であっても許可が必要です。

無許可で耕作目的以外に使用すると行政処分の対象となります。

転用許可は、県知事の許可で、申請から許可まで2か月程度かかります。許可が出るまで、工事着手は出来ません。申請時期に注意ください。

農地法第4条の届出

自己所有の200平方メートル未満の農地を、農業用施設に転用する場合は、農業委員会に届け出ることによって転用できます。

農業経営基盤強化促進法に基づく申請

農地を耕作目的で使用する場合の所有権移転や貸借権の設定ができます。

※貸借権を含む農地の取得には、譲受人や農業生産法人などの耕作面積が、その取得後に110アールを超える必要があります

所有権移転の場合は、申請地が農業振興地域内の農用地区域に指定されていることが併せて必要です

非農地証明書の発行

自然荒廃や災害などで、再び農地利用される可能性がなく、農地への回復が困難な土地は、農地から除外するための申請ができます。

現地確認を行い、農地から除外できると判断した場合に証明書が発行されます。

農地貸借契約の解約

貸借契約を結んでいる農地を解約する場合は、農業委員会に解約書を提出する必要があります。

その他の事務

農業者年金：年間60日以上農業に従事する60歳未満の人で、国民年金1号被保険者であれば加入できます。

農業委員会加入・脱退の手続きや受給手続きを行っています。

農地や農業経営などの悩みや相談は、気軽に近くの農業委員や事務局に問い合わせください



いちのみや
一宮神社春季大祭(農具市)
3月12日(水)開催

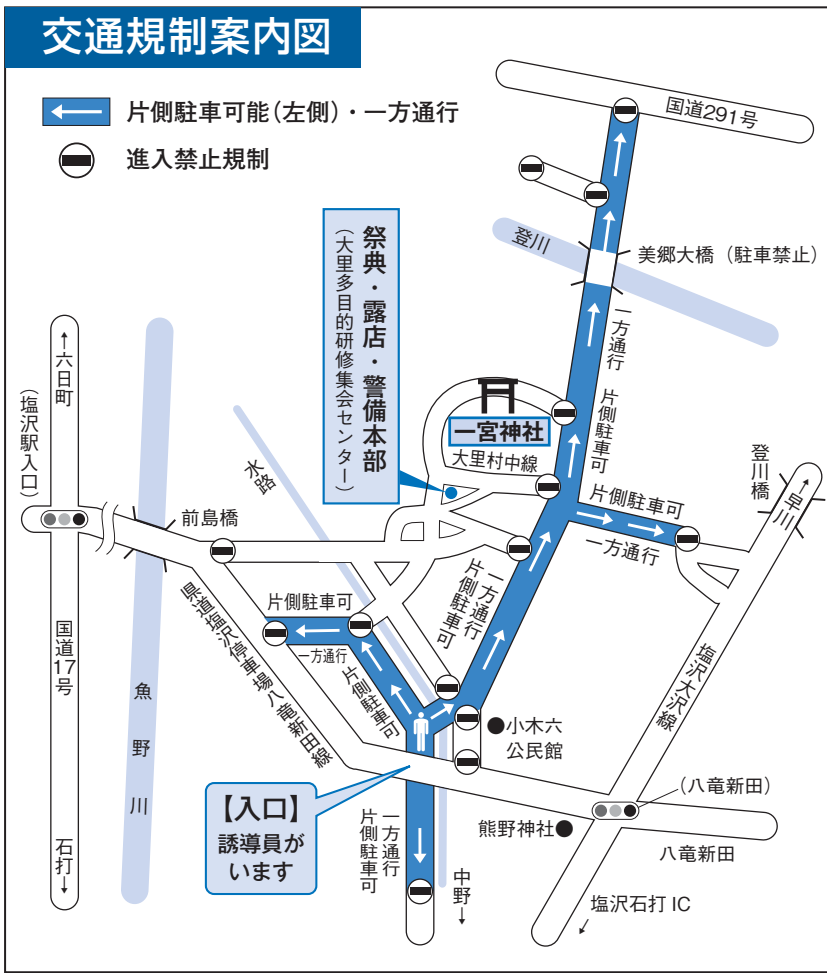
【問合せ】商工観光課 商工振興班
☎773-6665

塩沢地域大里地区で、恒例の春を告げる節季市「一宮神社春季大祭」が開催されます。
「農具市」とも呼ばれるこのお祭りは、刃物や竹細工、農具や郷土の漬物などのお店が神社境内や参道に出店されます。

集落内には、飲食など90店程の露店も出店します。
【交通規制】

12日(水)午前8時～午後5時
案内図のとおり交通規制を行います。協力をお願いします。

※大里地区内は、11日(火)午後1時から翌12日(水)午後5時まで車両通行止めとなります。ご注意ください
交通規制の詳細は、当日会場にいる係員に問い合わせください



1日前 プロジェクト —災害に備えて—

【問合せ】総務課 防災庶務班 ☎773-6660

海沿いの高い建物に避難 ～冷静な判断で命助かる

東日本大震災(気仙沼市 40代 漁協職員)

海沿いにある漁業組合の事務所で地震にあいました。1階は魚の水揚げ場、2階は事務所、3階が駐車場です。3階には幸いにも水が来なかったため、一時期1,000人もの人が避難してきました。ある親子が、普通なら、山に向かって逃げるところをとっさの判断で海に向かって逃げてきて、この駐車場にたどり着いて助かりました。山に向かって避難していたら、もしかしたら津波にのまれていたかもしれません。ほんとに危機一髪でした。

自宅も、山の上でしたので無事でしたが、妻の両親の安否確認をとることができませんでした。翌日から確認作業をするのに、高台にある我が家からは、どうしても車を使わなくてはなりません、ガソリン購入に何と3、4時間並ぶという状況でした。

これまで住まいも職場も高台でしたので、津波に対しても安心という気持ちがかどかにありました。でも今回のような想定外の津波が来たら、安全は保障されません。これからは、職場でも家庭でもあらゆることを想定しての避難訓練が必要だと思いました。それと山に向かわず海に向かって避難して難を逃れた親子のように、機転を利かせて、冷静な行動がとれるように日ごろから訓練したいものです。



みんなの図書館

3月の開館日時

大和 ☎777-4671 火～金9:00～19:00(土日祝日は17:00まで) 休館月(祝日の場合翌日)

塩沢 ☎782-0100 火～金9:00～20:00(月土日祝日は17:00まで)

南魚沼市図書館は3月1日～5月31日の間、休館となります。【3月の読み聞かせ事業は行います】

申込み・問合せ：南魚沼市図書館 ☎773-6677

3月の読書のついで

わくわく大型かみしばい

●日時 3月15日(土)

午後2時～3時30分

●会場 塩沢公民館

2階 研修室

※会場がいつもと違います。注意ください

●テーマ 「どうぶつ」

●内容 大型かみしばい「こねこのしろちゃん」

他、新しい本の紹介、読み聞かせ

●出演 ふうせんの会

●対象 幼児・小学生・保護者他 どなたでも

●定員 50人 ※参加無料

●申込み 図書館に電話をください

※当日も受け付けます

3月のおはなしかい

手遊び、おはなし、パネルシアターなど、楽しい内容で皆さんをお待ちしています。

●日時 3月8日(土)

幼児向き：午前10時～

小学生向き：午前10時35分～

●会場 中央公民館 和室

●対象 幼児から小学生、保護者

絵本のへや

楽しい絵本のへやに、遊びにきませんか？

●期日 毎週水曜日 午前10時30分～11時30分

●会場 中央公民館 和室

●対象 0歳から入園前の幼児

1月読書のついでの様子

1月は、「冬」がテーマの読書のついででした。今回は『北越雪譜』のお話から「雪の中のゆうれい(雪中之幽霊)」を、大型絵話で紹介しました。地元には伝わる幽霊と坊さまの話に、皆さん興味津々でした。幽霊がすこし怖かったという

子もいました。

後半のふうせんの会による読み聞かせは楽しく過ごしていただき、また来たいとたくさん感想をいただきました。



巡回図書、ご利用ください

2月20日(木)塩沢図書館の巡回図書を入れ替えました。これは市図書館の蔵書から、隔月100冊ずつ入れ替えていくものです。次回大和図書室は3月20日(木)に入れ替えの予定です。

休館期間中の図書館利用方法

ご不便をおかけしますが、休館中は、次のようにお願いします。

- ①南魚沼市図書館の蔵書貸出はしません。(3月1日～5月31日)
- ②市民会館正面入り口の返却ボックスは、3月31日まで利用できます。4月からは、新図書館の入り口にある返却口を利用ください。
- ③南魚沼市図書館の蔵書の検索・予約はできません。(塩沢・大和図書室は可)
- ④リクエスト図書の申込みは、市民会館1階窓口で受け付けます。(塩沢・大和公民館でも受付可)

新図書館開館に伴う臨時休館

平成26年6月に、シヨツピングセンター「ララ」内に新図書館が誕生します。市民会館内の図書館は、3月から引越し作業とオープン準備のため、休館します。新図書館の誕生を楽しみにお待ちください。

休館期間：3月1日(土)～5月31日(土)

※大和図書室・塩沢図書室は通常開館します。利用ください

新図書館の愛称が決定

【問合せ】

社会教育課

☎773-6610

駅前シヨツピングセンター「ララ」内に建設中の新図書館の愛称が決定しました。応募者数46人の中から、新図書館にふさわしい、親しみやすく、おほえやすい愛称が選ばれました。

新図書館愛称

「えきまえ図書館

本の杜(もり)」

関 泉さん(旭町)

関さんは「地元の杉材を使った外観、書架。たくさん本に囲まれている杜のイメージで付けました」と、愛称に込めた思いを語りました。



完成間近の新図書館



南魚スポーツパラダイス

公益財団法人南魚沼市文化スポーツ振興公社 スポーツ振興係

〒949-6611 南魚沼市坂戸372 ディスポート南魚沼内 ディスポート☎773-6620 スポパラ☎773-3210

国体館
26年度会員募集中!

平成26年度「スイミングスクール」第1期(4月～7月) 生徒募集

水泳・水中運動なら無理なく身体が動かせます。体力向上、シェイプアップなど、目的に合わせた教室を開催。会員は、ディスポート南魚沼の個人定期券が30%引き! 水泳以外の教室も割引があります。(会員は南魚スポーツパラダイス会員、JSC員はジュニアスポーツクラブ会員の略)

締切り: 3月15日(土)21:30まで

申込方法: ディスポートに用意してある申込み用紙とハガキに必要事項を記入し、フロントに提出

選考方法: 受付期間終了時に定員を超えた場合は、18日(火)17:00から2階ロビーで抽選

(結果はハガキで通知。締切り抽選後、空きのある教室は、19日(水)9:00から追加募集)

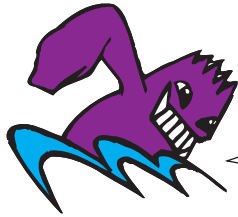
市報3月1日号と同時配布の保存版パンフレットも合わせてご覧ください



コース	記号	初日	曜日	時間	参加対象者	回数	受講料		定員	
							会員	一般		
水泳教室	親子	O土7	4月12日	土	19:00~19:50	4月末で3歳以上の未就学児と保護者 おむつがとれていること ※最少催行組数5組	13	1,540円	5,650円	10組
	幼児	A水6	4月16日	水	18:00~18:50	4月末で5歳以上の未就学児 泳力:不問 ※最少催行人数8人	13	保護者が 会員の場合 820円	5,650円	各20人
		A木4	4月17日	木	16:00~16:50		13			
		A金6	4月18日	金	18:00~18:50		13			
		A土10	4月12日	土	10:00~10:50		13			
		A土4	4月12日	土	16:00~16:50		13			
		A土6	4月12日	土	18:00~18:50		13			
	初級	B火	4月8日	火	17:05~17:55	泳力:クロール25m泳げない人から中上級コースを目指す小学生 ※最少催行人数10人	13	無料 JSC員 3,600円	5,650円	各40人 B金7のみ 30人
		B水	4月16日	水	17:05~17:55		13			
		B木	4月17日	木	17:05~17:55		13			
		B金5	4月18日	金	17:05~17:55		13			
		B金7	4月18日	金	19:05~19:55		13			
		B土11	4月12日	土	11:00~11:50		13			
		B土5	4月12日	土	17:05~17:55		13			
		B土6	4月12日	土	18:05~18:55		13			
	中級	C火	4月8日	火	18:00~19:00	初級コースでタイムを満たしフォーム・受講姿勢など、2人の指導員から審査、合格した小3~中学生 泳力:クロール25m・30秒以内 背泳ぎ25m・35秒以内 ※最少催行人数10人	13	無料 JSC員 3,600円	5,650円	各30人 C土のみ 40人
		C水	4月16日	水	18:00~19:00		13			
		C木	4月17日	木	18:00~19:00		13			
		C金	4月18日	金	18:00~19:00		13			
		C土	4月12日	土	11:00~12:00		13			
上級	D木	4月17日	木	19:00~20:00	中級コースからの進級者か、指導員が認めた小中学生 ※最少催行人数5人	13	2教室目から 4,110円	5,650円	各15人	
	D土	4月12日	土	10:00~11:00		13				
レディース	L火	4月8日	火	11:00~12:00	16歳以上の女性、泳力:初心者 ※最少催行人数10人	13	無料	5,650円	30人	
	L木	4月17日	木	11:00~12:00		13			30人	
一般成人	F水	4月16日	水	19:00~20:00	16歳以上の人、泳力:初心者	13	2教室目から 4,110円	5,650円	30人	
	F金	4月18日	金	13:30~15:00		13			15人	
シニア	S水	4月16日	水	14:00~15:00	年齢:おむね60歳以上	13		e木	30人	
水中運動教室	水中歩行	H金	4月18日	金	11:00~12:00	年齢:16歳以上 ※最少催行人数10人	13	2教室目が	3,080円	30人
	アクア エクササイズ	E火	4月8日	火	20:05~20:55	e木は、1回30分で、全10回の教室です	13	e木の場合 2,050円		30人
		E水	4月16日	水	11:10~12:00		13			40人
		e木	5月1日	木	14:20~14:50		10			20人

※最少催行人数に達しないと、中止となる場合があります。スポパラ会員優先ですが、会員で定員を超えた場合も抽選です。教室は、都合で日程・回数などが変更になる場合があります。詳細は、各コース教室要項をご覧ください。スイミングスクールは受講料のほかに、プール利用料が必要です。お得な定期券もありますので、フロントに相談ください。

長期スイミングスクール(通年) 生徒募集



長期スイミングスクールは、1年単位で指導を行う水泳教室です。南魚スポーツパラダイスの会員は受講料の割引とディスポートの個人定期券も30%引きに！会員が絶対お得！！

受付期間 3月1日(土)～9日(日)17:00まで

申込み ディスポートに用意してある申込み用紙に記入し、フロントに提出
※通年教室のため、定員に空きがある場合のみの募集となります

選考方法 3月11日(火)19:00から泳力テストを行います。
※10分前までにおこしいただき、フロントで「泳力テスト」と申し出ください(入場料は無料)

コース(記号)	期間	開催曜日・時間	参加対象者	回数	受講料		募集人員
ビーバー(BV)	(4/5～3/21) 前期～8/30	土 10:00～11:00	4月末日で5歳以上 泳力:けのびが5m以上できる(泳法不問)	(全45) 前期19回	会員 前期 5,140円	一般 前期 10,280円	若干名
イルカ(IK)	(4/3～3/26) 前期～8/28	木 20:00～21:00	年齢不問 泳力:2泳法で25m以上泳げる	(全45) 前期19回	JSC員 前期 7,710円 未就学児は、上記と別に820円が必要		若干名

[JSC員] →ジュニアスポーツクラブ員

※未就学児の場合、保護者がスポーツパラダイス会員であれば、会員料金を適用(ディスポート定期券購入も会員割引を適用)教室は都合で、日程・回数・料金などを変更する場合があります。詳細は、各コース参加申込書をご覧ください

平成26年度 教室参加者募集!

申込み スポーツパラダイス会員の更新・入会申込み希望者は、更新・入会申込み用紙の教室参加希望欄に〇印をつけてください。個別の教室だけの参加希望者は、教室申込書(ディスポート南魚沼に用意)を記入し、受講料を添えて申し込みください。

*** 6人制ワンバウンドバレーボール教室 ***

ボールを一度バウンドさせて行うバレーボールで、どなたでも気軽にできます。一度見学に来てみませんか?

●日時	4月～3月(毎週火・金曜) 13:30～15:30	受講料	会員	無料
●会場	ディスポートアリーナほか		一般	4,110円
●対象	女性45歳以上・男性60歳以上			

*** 卓球教室 ***

経験・年齢・性別問いません!健康づくり、仲間作り、一緒に楽しく汗を流しましょう!

●日時	4月～3月(水・土曜) 10:00～12:00 (火曜) 19:30～21:30	受講料	会員	無料
●会場	ディスポートアリーナ(7月～9月は、日程・場所が変更になります)		一般	大人 1回200円 高校生以下 1回100円
●対象	小学生以上			

*** チャレンジ坂戸山登山 ***

登るほどに味わいが深まる坂戸山に魅せられて、毎年参加者が増加中! 40回を目標にチャレンジ!

●期間	5月1日～10月31日(6か月、出発式:5月1日(木)午前6時ディスポート駐車場集合)	受講料	会員	無料
●方法	山頂に設置してある登山記録簿に記入。年間達成目標回数40回。達成者に記念盾贈呈		一般	4,110円

*** チャレンジ日本縦断(ウォーキング・ランニング・スイミング・水中歩行・歩くスキー) ***

「健康増進」「ダイエット」目的はあっても1人でトレーニングを続けるのは難しいもの。達成目標を設けました!

●期間	5月1日～2月28日(10か月間)	※年間目標達成者に記念品・記録証を進呈		受講料	会員	無料
●方法	トレーニング後、フロントで記録簿に記入				一般	4,110円
年間達成目標距離	ウォーキング 200.00km ランニング 421.95km スイミング 60.00km	水中歩行 20.00km 歩くスキー 200.00km				

*** スポレッククラブ ***

スポンジボールをプラスチック製のラケットで打ちあう、テニスのようなスポーツ。幅広い年齢層でプレーできます

●日時	4月～3月(毎週金曜) 19:30～21:30	受講料	会員 通年	無料
●会場	ディスポートアリーナ		一般 前期	2,050円
●対象	小学4年生以上			

※都合で日程を変更する場合があります。詳細は、各教室の参加募集要項をご覧ください

欠之上クロス 【春休み営業】 3月21日(金・祝)～31日(月) コース開設時間 9:00～16:00
カントリー施設 【営業終了日】 ナイター営業は3月20日(木)、最終営業日は3月31日(月)。利用ください。

池田記念美術館

開館9:00～17:00(入館終了16:30)

3月の休館:毎週水曜日

TEL 780-4080 FAX 777-3815 URL <http://www.ikedart.jp>
 一般500円/高校生以下(無料)

●●展覧会●● 「関 厚子 押し花展」

■期間 4月2日(水)まで

生きた植物そのままの色鮮やかな押し花。花から感動と生きる力をもらったという関 厚子さん。20年の集大成です。



■ギャラリートーク

3月15日(土) 14:00～

●●スポーツカード展示室●● 「国技相撲の今昔」

■期間 3月23日(日)まで

※最終日が変更になりました
 2014年の国技相撲を展望する大相撲カードと木下 大門氏の「現代相撲錦絵の世界」、相撲錦絵の制作過程を解き明かす「順序摺」を展示。小泉元首相が、当時のシラク大統領へ贈った貴乃花の気迫のこもった錦絵も見ることができます。



●次期展覧会● 「国民栄誉賞 永遠のヒーロー・長嶋茂雄展」

■期間 3月30日(日)～4月29日(火・祝)開催決定

昨年の5月、松井 秀喜氏とともに国民栄誉賞を受賞した長嶋 茂雄氏。その授賞式で長嶋氏がいただいた[金バット]が、賞状と記念の盾とともに池田記念美術館にやってきます! 長嶋氏の野球人生とそのヒーローぶりを振り返ります。

トミオカホワイト美術館

開館10:00～17:00(入館終了16:30)

3月休館日:毎週水曜日、11日(火)～14日(金)〔展示替〕

【3月の「市民無料の日」は、8日(土)・18日(火)・28日(金)】

TEL 775-3646 FAX 775-3650

一般500円/小中高250円(市内の小中学生は無料)

「Snow Country」〈同時開催〉富岡惣一郎の「富士山」

■期間 3月10日(月)まで

企画展「Snow Country」も残すところ、あとわずかとなりました。富岡が描いた厳しくも美しい雪国の風景と、『富士山』をぜひご覧ください。



魚野川・冬

南魚沼市民会館

受付8:30～17:15

3月の休館:毎週月曜日(祝日の場合は翌日)

TEL 773-5500 FAX 772-8161 ☎0120-150-142
 URL <http://www.6bun.jp>

第9回 南魚沼吹奏楽フェスティバル ～響け! 復興のハーモニー～

■日時 3月16日(日)開演13:30(開場13:00)

■会場 市民会館 大ホール

■料金 無料

■出演 中学校〔湯沢、六日町、五十沢、城内、大巻、大和〕、高等学校〔六日町、八海〕、魚沼吹奏楽団、筑波大学吹奏楽団



水森かおりコンサート ～歌謡紀行～

“ご当地ソングの女王”水森かおり 南魚沼コンサート開催決定!

「鳥取砂丘」「松島紀行」「伊勢めぐり」など、ヒットソングの数々でみなさんを迎えます。南魚沼市民会館公演は2008年以来6年ぶり。この機会お見逃しなく!

■日時 6月1日(日)15:00開演(開場14:30)

■会場 市民会館 大ホール

■料金 全席指定5,500円

※3月16日(日)から市民会館、会館プレイガイドで発売〔会員発売は3月9日(日)から。平成26年度事業のため、新年度会員が対象〕



鈴木牧之記念館

開館9:00～16:30

3月の休館:25日(火)

TEL FAX 782-9860

¥ 大人500円、小中高250円(市内小中学生は無料)

花紬(はなつむぎ)たいけん

雪月花のごとく美しい体験。しなやかな紬や彩り豊かな押花で遊んでみませんか。

■内容 ・つむぎ細工で遊ぼう(ストラップ作りなど)
・押花で遊ぼう(ストラップ・絵ハガキ作りなど)

■期 日 3月2日(日)、3月8日(土)、3月22日(土)

■時 間 ①9:30～11:30、②13:00～15:00
(時間内であればいつでも体験可能です)

■会 場 鈴木牧之記念館

■料 金 500円～

※市民以外は、入館料が別途必要

「今福 進人形展～昭和の子どものあそび～」開催中!

南魚沼市内に工房を構える今福 進氏が、昭和時代の「チャンバラごっこ」「シャボン玉遊び」や、懐かしい風景を再現しています。愛くるしいお人形が、皆さんの来館をお待ちしております。

■内 容 3月24日(月)まで

■主 催 射干の会

※南魚沼市民は、無料でご覧いただけます。受付で住所を申し出ください



「雪ん子」

●●同時開催●● 第9回三国街道塩沢宿ひな雪見かざり

享保雛や古今雛など貴重な雛人形を展示しています。



棟方志功アートステーション

開館9:00～17:00(入館終了16:30)

TEL 770-1173

URL <http://www.m-uonuma.jp/m-artstation/index.html>

第3期 【木・銅・石の版】

■期 間 3月23日(日)まで

今泉記念館

開館9:00～17:00(入館終了16:30)

3月の休館:毎週水曜日(1階雪国交流館は無休)

TEL 783-4500 FAX 783-4883

URL <http://www.michinoeki-minamiuonuma.jp/imaizumikinenkan>

¥ 一般500円/小中高250円

今泉記念館・アートステーション

●●常設展●●

◆～彫る 摺る 画く～「棟方志功の世界」

板と向き合い、板の声を聞き制作した「板画」や、肉筆による鮮やかな色彩で思うまま筆をふるった「倭画」など、多岐にわたる作品を展示しています。美しい女人像や仏像・仏教をテーマとした迫力ある作品の数々。祈りを込めて彫られた力強い「板画」、そして「倭画」をぜひご覧ください。



あげまげ
「揚髷の柵」

●●企画展●●

◆「20世紀フランス絵画の旗手 ベルナール・ビュッフェ展」

黒い描線とモノトーンに近い色彩で第二次世界大戦後の不安感や虚無感を描き、名声を博した画家「ベルナール・ビュッフェ」の作品展です。

抽象画が全盛期の時代に、具象画の旗手として脚光を浴び、一躍時代の寵児となったビュッフェ。本展では、花や静物を描いた作品を中心に展示しています。



ベルナール・ビュッフェ
「ひまわり」

◆「片岡 球子と篠田 桃紅・南 桂子 女性作家の版画展」

富士を多く描いた片岡 球子、墨による抽象画を描く篠田 桃紅、少女や鳥をモチーフとした童話的な世界を描く南 桂子。

片岡 球子と篠田 桃紅の作品を中心に、女性作家の版画作品を展示しています。



片岡 球子「うらかな富士」

郷土資料

あれこれ 16

【問合せ】社会教育課

郷土史編さん係
☎773-2197

いろいろな広告

明治以降、商業活動が活発になり、宣伝活動も盛んになりました。これまでに紹介した引札、絵葉書のほかにも、団扇、マツチ、手ぬぐい、双六などが商店や商品の宣伝のために盛んに用いられました。いずれも、今でも広告の品としてよく見かけるものです。図柄は、時代背景や世相を取り入れたものが多く見られます。どの品も生活に使用される消耗品で、収集を目的に残されたもの以外は、現存する物は少ないようです。

手ぬぐい

古くから使われている手ぬぐいですが、広告としての利用は、江戸時代に始まったようです。歌舞伎役者や力士、大きな商店などは、名前や屋号を入れた手ぬぐいを配っていました。

写真は浦佐地区の商店が年始として配ったものです。(昭和初期)



マツチ箱ラベル

国産マツチの製造は、明治初期に始まりました。明治後期には、早くもマツチ箱のラベルが、広告媒体として利用されはじめました。わずかに数センチ四方のマツチ箱の一面を利用した広告ですが、デザインに趣向が凝らされています。

写真は中之島地区の商店が配布したマツチです。(昭和30年代)



日本酒ラベル

日本酒のラベルを利用した広告です。びんに貼り付ける前のラベルの裏面を利用したものです。裏面に「主要食糧家庭配給量」が印刷されています。商品の宣伝だけではなく、生活に必要な情報を提供することで付加価値を高めます。(昭和10年代)



※歴史資料として紹介するもので、特定の商店、商品を宣伝するものではありません

第41回国際大学オープンセミナー「日本によるチャイナ・プラス・ワン戦略」

【問合せ・申込み】

国際大学研究所

☎779-11112

FAX779-11187

Email: ori@uij.ac.jp

チャイナ・プラス・ワンは、中国に加えて、どのアジア諸国が日本経済を活性化させるかを考える戦略です。尖閣問題から、日本の経済界は着々と中国からASEANへのシフトを行っています。

今回のオープンセミナーは、日本のチャイナ・プラス・ワン戦略の実態の講演です。参加をお待ちしています。

日時 3月11日(火)

午後6時30分～8時

会場 国際大学松下図書情報センター 3階ホール

費用 無料

締切り 3月7日(金)

講師 明治大学教授

伊藤 剛さん

男女共同参画推進市民会議公開学習会 県政出前講座開催

【問合せ・申込み】

企画政策課 企画班

☎773-6672

みんなで考えよう! 「意外に身近なハーモニー社会の実践」 「女と男、みんなでつくるう! ずうっと住みたい南魚沼市」を指し、新潟県の取組状況を聞いてヒントを探りませんか? 当日はハーモニー会員による紙芝居「ある日の南魚沼家」もあります。

内容 新潟県男女共同参画推進計画(男女平等推進プラン)の推進状況

講師 新潟県男女平等社会推進課職員

日時 3月16日(日)

午前10時～正午

会場 市役所 本庁舎

2階 大会議室

入場 無料

※託児あり(生後6か月以上)

未就学児、費用…1人200円、当日集金

希望者は、3月10日(月)

までに予約ください

主催 南魚沼市男女共同参画推進市民会議(通称…ハーモニー)



気分の落ち込み？それとも「うつ」？うつ病を正しく知ろう

【問合せ】保健課

☎773-6811

春は卒業や進学、就職などで希望にあふれた季節ですが、生活環境の変化などからストレスが増え、気持ちの変化も多くなる季節です。「やる気が出ない」「楽しくない」「悲しい」などの気分になることもあります。

身体の具合が悪く「辛い」、経済的に「苦しい」ということも、こころの健康に影響することがあります。「落ち込み」が長く続くと、「うつ」になることもあります。

自分や周囲の人の心の変化に気づくために、次のことを参考にしてください。

◆「うつ」の症状

- ・気分がゆううつ（2週間以上）
- ・泣く、泣きたくなる
- ・イライラする
- ・夜、眠れない
- ・食欲がない
- ・朝は一番気分が悪く、夕方にかけて徐々によくなる（日内変動）
- ・便秘や下痢をする
- ・痩せてきた

うつは、気分の落ち込みだけでなく、不眠や身体の症状としてでるこ

とがあります。

◆「うつ」予防のために

うつは、さまざまなことが要因となるため、日ごろからストレスをためない工夫をしましょう。

食事

野菜や果物に含まれるビタミンCや、牛乳や小魚に含まれるカルシウム、青魚などの油に含まれるEPA（エイコサペンタエン酸）などには、抗ストレス作用、精神安定作用があります

運動

軽い運動をすると、気分がスッキリし、疲れを和らげます

質のよい睡眠

- ・朝方に日光、または照明の光を浴びる（約14時間後に眠りを促すホルモンが出ます）
- ・自分がリラックスできる音楽や香りで眠りを促す
- ・寝る直前にテレビ・携帯電話・パソコンなどを見ない
- ・寝酒はしない（眠りが浅くなる）

自分に合ったストレス解消

- ・ゆつくり入浴（好きな入浴剤などを入れる）
- ・深呼吸

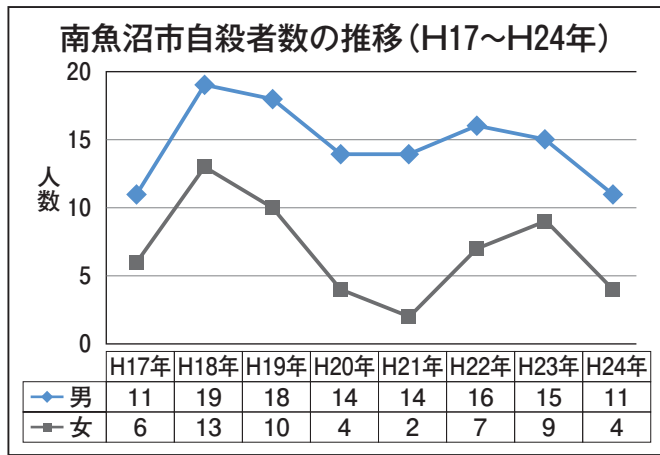
前向きに考える

- ・いろいろな方向から物事を見る、考えるようにする
- ・結論を急がないものは、後で考える

◆うつ病と自殺の関連

全国的な調査では、自殺の直前にうつ状態だったと考えられる人が7割近くいます。また、うつ病で通院している人は、自殺の危険性が36倍高いといわれています。

◆南魚沼市の自殺の現状



〈保健課調査〉

長い間、気持ち落ち込んでいる場合は、うつ病の可能性もあります。うつ病は自殺につながることもあります。早めの対応や治療が大切です。自分自身だけでなく、家族や職場の同僚などが、いつもと様子が違うと感じたら、一人で悩まず保健課などに相談ください。

相談窓口	電話番号	開設時間
南魚沼市役所保健課（保健師） 市役所本庁舎南分館	773-6811	月～金（祝日除く）8:30～17:15
南魚沼地域振興局健康福祉環境部 （南魚沼保健所）	772-8137	月～金（祝日除く）8:30～17:15
中越いのちとこころの支援センター	0258-88-0070	月～金（祝日除く）8:30～17:15
新潟県精神保健福祉センター	025-280-0113	月～金（祝日除く）8:30～17:00
南魚沼市消費生活相談センター （多重債務などに関すること）※要予約	772-2541	月～金（祝日除く）9:00～16:00 ※予約をすれば時間外もOK
新潟いのちの電話（長岡）	0258-39-4343	毎日24時間対応

予防接種はお済みですか？

【問合せ】保健課

☎773-6811

二種混合（ジフテリア・破傷風）

11歳の誕生日後に、接種券を届けます。13歳になる誕生日前々日までに、接種を受けてください。

中学生になると部活などで忙しく、忘れがちになります。できるだけ小学校を卒業するまでに、接種を済ませましょう。

日本脳炎

平成17年度から21年度までの日本脳炎予防接種の差し控えによって、接種できなかった子どもに対して、接種を勧めています。

今年度は標準的な接種対象の3・4歳の子どもに加えて、小学1・2年生と高校3年生相当に、不足回数分の接種を積極的に勧めています。母子健康手帳で確認し、接種が不足している場合は、接種を受けてください。特に高校3年生は、卒業後に親元を離れる人が多く、この機会の接種をお勧めします。

平成7年4月2日から平成19年4月1日までに生まれ、案内文書が届いていない人は、20歳になる誕生日の前々日まで、受けることができます。接種券がない人は、

保健課か、子育て支援課、大和・塩沢市民センターに、母子健康手帳を持参し、再発行を受けてください。

※以前は、日本脳炎3期が定期接種でしたが、平成17年7月に廃止されました。お手元にある日本脳炎3期の接種券は、破棄してください



心の健康相談会

【問合せ・申込み】

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部 地域保健課

☎772-8137

「眠れない」「不安」「閉じこもりがちだ」「更年期のせいか気持ち沈む」「お年寄りのもの忘れ」「認知症」など…

そのような悩みをお持ちの人、またはその家族などに、専門医（精神科）が相談に応じます。プライバシーは守られます。

日時 3月20日（木）

午後2時～4時

会場 ハローワーク南魚沼

費用 無料

申込み 事前の予約が必要



3月の城内診療所 診療担当医師（予定表）

受付・診療時間

月曜～金曜〔受付〕8:30～11:00〔診療〕9:00～
〔受付〕11:00～16:00〔診療〕14:00～

土曜〔受付〕8:30～11:30
〔診療〕9:00～

【問合せ】城内診療所 ☎775-2009

月		火		水		木		金		土		日	
午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後		
お知らせ											1日	2日	
3月の寺田医師の診療は、都合によりお休みとなります。ご了承ください。											薄田	休診	休診
3日		4日		5日		6日		7日		8日		9日	
高橋(聡) 廣田	高橋(聡)	高橋(聡) 福本	福本	高橋(聡)	中山	高橋(聡) 高橋(正)	高橋(聡) 高橋(正)	高橋(聡)	(大和病院) 新木	福本	休診	休診	
10日		11日		12日		13日		14日		15日		16日	
高橋(聡) 廣田	高橋(聡)	高橋(聡)	(大和病院) 新木	高橋(聡)	高橋(聡)	高橋(聡)	高橋(聡)	休診	高橋(聡)	堀内	休診	休診	
17日		18日		19日		20日		21日		22日		23日	
高橋(聡) 廣田	高橋(聡)	高橋(聡) 福本	福本	高橋(聡)	中山	高橋(聡) 高橋(正)	高橋(聡) 高橋(正)	休診 (春分の日)		福本	休診	休診	
24日		25日		26日		27日		28日		29日		30日	
高橋(聡) 廣田	高橋(聡)	高橋(聡)	(大和病院) 大西	高橋(聡)	高橋(聡)	風間	高橋(聡)	高橋(聡)	(大和病院) 松島	福本	休診	休診	
31日													
高橋(聡) 廣田	高橋(聡)												

掲 示 板

市などからの

お知らせ

平成26年度

特定健康診査受診券の送付

【問合せ・申込み】

協会けんぽ新潟支部
保健グループ

☎025-242-0264

全国健康保険協会（協会けんぽ）では、40歳～74歳の家族を対象に、特定健康診査を実施しています。対象者は、市が実施する集団健診会場か、協会けんぽと契約している健診実施機関で受診できます。

4月中に特定健康診査受診券をご自宅へ送ります。特定健康診査の受診時に、その受診券、保険証、自己負担金をお持ちください。

26年1月以降に、新たに協会けんぽに加入した人、または保険証が変わった人は、事前に協会けんぽに受診券の交付申請をしてください。

※退職などで保険証が使用できなくなった場合は、受診券も使用することができません

パスポートの氏名・本籍に変更がある人の訂正制度が変更
3月20日、

【問合せ】
市民課

☎773-6661

3月20日（木）、旅券法の一部を改正する法律の施行により、3月19日（水）で現在のスタンプによる「記載事項の訂正」制度は廃止されます。

3月20日（木）からは、「記載事項変更旅券」という新たな方式のパスポート申請の受付が開始されます。

【記載事項変更旅券】

番号も新たに付番②変更後の氏名・本籍・サインが顔写真のページやICチップに反映③有効期間満了日は、変更前のパスポートと同じ

	手数料	交付日 (申請日含)
法改正前 ～3月19日	900円	6営業日後
法改正後 3月20日～	6,000円	8営業日後

※すでに「記載事項の訂正」を受けたパスポートは、法改正後も有効期間満了日まで使用可能（記載事項変更旅券の申請は出来ません）

詳しくは、問い合わせください

介護予防「基本チェックリスト」を提出ください

【問合せ】

介護保険課 包括支援係

☎773-6675

大和地域包括支援センター

☎777-3111

六日町地域包括支援センター

☎773-6675

塩沢地域包括支援センター

☎782-10252

対象者に基本チェックリストを郵送します。記入し、提出ください。

【基本チェックリストとは】

生活の状況をたずねるアンケートで、心身の状態を確認するものです。アンケートの結果、生活機能が低下していると判断された人には、地域包括支援センターから介護予防サービスの案内をします。

対象者 3月1日現在65歳以上

上で、要介護・要支援認定を受けていない人

発送日 3月14日（金）

締切り 3月31日（月）

提出方法 返信用封筒（切手不要）で送ってください。

人工透析者などの通院費助成

【問合せ・申込み】

福祉課 障がい福祉係

☎773-6667

人工透析などを受けている人に、通院交通費の一部を助成します。

【対象（次のすべてに該当）】

- ① 腎臓機能がよいによる身体障害者手帳の交付を受けている
- ② 人工透析などで、毎週定期的に自家用自動車などで通院をしている
- ③ 市内に住所がある
- ④ 障がい者タクシー利用券の交付を受けていない

【助成内容】 自宅や勤務先などから医療機関までの片道距離で、次の額を支給

- ① 2 km以上、5 km未満 月額1,500円
- ② 5 km以上、10 km未満 月額2,000円
- ③ 10 km以上 月額2,500円

申込み 障害者手帳、診断書

か1か月分の人工透析などの通院が確認できる医療費の領収書、口座番号の控えを持参し、申請ください。

締切り 4月30日（水）

受付窓口 本庁舎 福祉課 障がい福祉係、大和・塩沢市民センター

3月は「シートベルト・チャイルドシート着用強調月間」

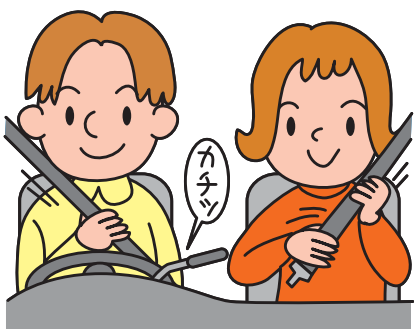
【問合せ】

環境交通課

☎773-6666

時速40キロメートルの車が壁などに衝突した場合、乗っている人が受ける衝撃は建物の3階から落下したときと同等です。シートベルトとチャイルドシートは、万が一の交通事故のとき、あなたと家族を守る命綱です。

「車に乗ったらすぐベルト」を合言葉に、全ての座席で着用しましょう。



英語de「たんけん日本」 参加者募集

【問合せ・申込み】
スノーフレックスクラブ 今井
☎090-7816-11502

国際大学の留学生や外国籍

児童、その家族と一緒に雪遊
びや交流活動をしませんか？

日時 3月23日(日) 午前9

時30分～午後3時30分

集合場所 市民会館、浦佐小

学校(市のバスを利用し、
会場に移動します)

会場 魚沼市、須原スキー場

対象 市内の小学4～6年生

費用 5000円

定員 30人

締切り 3月15日(土)

南魚沼森林組合 森林技術員募集

【問合せ・申込み】
南魚沼森林組合
☎783-33349

職種 森林技術員

募集人員 若干名

申込書類 履歴書

選考方法 面接

受付期間 3月3日(月)～

31日(月)

採用日予定日 4月18日(金)

※ハローワーク南魚沼へ求人
申し込み済み

弁護士による

『消費生活』無料法律相談

【問合せ・申込み】
消費生活センター
(ふれ愛支援センター内)
☎772-22541

マルチ商法や資格商法、多
重債務など、お金にまつわる

消費者トラブルでお悩みの
人に、弁護士による無料法律相
談を毎月行っています。

相談時間は1件約30分。希
望する人は、前日正午までに

電話で予約ください。

※弁護士との相談時間を有効
に使えるよう、申込み時に

相談の概要を相談員が伺い
ます

日時 3月27日(木)

午後1時30分～4時

会場 ふれ愛支援センター
1階 相談室

※消費生活センターでは、多
重債務も含め、消費者の皆

さんの相談をお受けします。
身近な相談窓口としてお気

軽に利用ください

消防団員の退職報償金が改正 4月1日

【問合せ】
消防本部 消防団係
☎782-10860

消防団に5年以上在職し、

退職した場合は、階級と勤続
年数で、退職報償金が支給さ
れます。支給金額が4月1日

から一律5万円増額され、最
低支給金額が20万円に改正さ

れます。掛金は全額公費負担
で、自己負担はありません。

これを機会に消防団に入っ
て活動しませんか？男女を問

わず募集しています。気軽に
相談ください。

わが子の自立を願う家族の集い

【問合せ】
子ども若者育成支援センター
☎773-6611

就学や就労に戸惑う若者を
家族としてどう支援したらよ

いか、一緒に考えてみませんか？

日時 3月18日(火)

午後1時30分～3時30分

会場 ふれ愛支援センター
2階 小会議室

※集いには、若者担当相談員
が参加し、皆さんが気楽に

語り合えるような心がけて進
めます

心豊かな子育て教室

【問合せ】
子ども若者育成支援センター
☎773-6611

今年度の教室も閉講式のみ
となりました。初めての人の、

と戻りの人、上の子連れの人、
皆さんの参加をお待ちしてい

ます。

【閉講式】

春のつばきまつり

日時 3月15日(土)

午前10時～11時30分

(受付は午前9時30分)

会場 ふれ愛支援センター
2階 多目的ホール

内容 すてきな音楽を楽しみ
ながら、みんなで春を呼び

こみましょう♪テイタイ
ムもあります

対象 0～3歳の乳幼児とそ
の保護者など

※おじいちゃん・おばあちゃ
んもぜひおこしください

料金 無料(保険料一人10円
負担)

申込み 不要。直接会場にお
こしください。

※動きやすい服装でおこしく
ださい

教室を手伝っていただける
ボランティア募集中です

若者支援「コミュニケーション セッション」～自分 探しの旅～開催

【問合せ】
子ども若者育成支援センター
☎773-6611

コミュニケーションが苦手
と感じている人の社会参加の

準備として、コミュニケーション
・スキルを育むためのセ

ミナーを開催します。

会話やグループワーク、ゲー
ムを楽しみながら、さまざま

な考え方や感じ方に触れてみ
ませんか？これまでと違う自

分に出会えるかもしれません。

期日(予定) 3月13日(木)

3月27日(木)

※都合のよい日のみの参加可

時間 午後2時～3時30分

会場 子ども・若者育成支援
センター

対象年齢 16～39歳

講師 川島 崇昭さん(川島
崇昭メンタルトレーニング・

オフィス)

申込み 不要。直接会場にお
こしください。



後期高齢者医療保険からの お知らせ

【問合せ】
市民課 国保年金係
☎773-6661

平成25年度 肺炎球菌ワクチン接種助成の終了

助成の対象者に、昨年6月に接種券を送付しましたが、助成期間は2月末日で終了となりました。3月以降の接種は、助成の対象外です。ご注意ください。

保険料の納め忘れはありませんか

皆さんから納めていただく保険料は、医療費などを支払うための大切な財源です。保険料を納めない、給付に制限がかかることがあります。自分や皆のために、忘れずに納めましょう。納め忘れがある人は、早めに納付してください。

心理相談室の開催

【問合せ・申込み】
子ども・若者育成支援センター
☎773-6611

困難を有する子ども・若者への支援として、臨床心理士による心理相談を行います。
対象 発達障がい・不登校・

ニート・ひきこもりでお悩みの当事者と家族
日時 ①3月20日(木)
午後2時～3時
②3月25日(火)
午前10時～11時
午後2時～3時

会場 子ども・若者育成支援センター 相談室

※事前の電話予約が必要です

消費税が8パーセントに 4月1日～

【問合せ】
小千谷税務署
☎0258-8312090

法律改正により、4月1日から消費税(地方消費税を含む)の税率が8%に引き上げられます。

詳しくは、国税庁のウェブサイトをご覧ください。小千谷税務署に問い合わせください。

消費税価格転嫁等総合相談センター

消費税率の引上げにあたり、事業者が円滑で、適正に転嫁できるように、転嫁や価格表示、便乗値上げなどに関する相談に応じます。

相談受付時間 午前9時～午後5時(月～金曜、3月と

4月は土曜日も受付)
専用ダイヤル ☎0570-2001123

市立病院職員募集

【問合せ・申込み】
ゆきぐに大和病院 庶務課
☎777-2111

南魚沼市立ゆきぐに大和病院の職員を募集します。

職種 歯科技工士 1人
要件 資格を有する人で、昭和59年4月2日以降に生まれた人

採用日 5月1日以降

試験内容 書類選考、作文、面接

申込み 受験申込書と履歴書(問合せ先に請求)に、写真3枚(縦4cm×横3cm)、資格免許証の写しを添えて申し込みください。

締切り 3月18日(火)

試験日 3月27日(木)

試験会場 ゆきぐに大和病院

※勤務時間・待遇などは、問い合わせください

公開講座「DV防止セミナー」

【問合せ・申込み】
新潟県女性福祉相談所
(新潟県中央福祉相談センター内)
☎025-381-1111

弁護士に聞く「DV・ストーカー対策と留意点」

日時 3月13日(木)
午後1時30分～3時

会場 新潟テルサ 中会議室

申込み 名前、住所、連絡先、職業を記入し、FAXか郵送で申し込みください。

住所 〒950-0121 新潟市江南区亀田向陽4-2-1

FAX 025-381-8939

入場 無料

※どなたでも受講できます

定員 60人

締切り 3月5日(水)

第4回 元気わくわく祭り in 魚沼

【問合せ・申込み】
FMゆきぐに
☎778-1500
Email: info@sakadicek.com

昨年大好評の「皆で傍楽(はたらく)」ことで、田舎から元

気を発信するイベント「元気わくわく祭りがやります」。

内容 映画「かみさまとのかくそく」上映会、講演 酒井大介さん、演奏 wood y mojarさんのチャップマン・ステイック、スケートボード・BMXパフォーマンスと体験試乗会、飲食店・クラフト・雑貨販売、魚沼伝習館の子ども遊び広場など

期日 3月23日(日)
午前10時～午後4時

会場 市民会館

入場 無料

※映画のみ1,000円

スタッフ募集 イベント運営のボランティアスタッフを募集

※最新情報はウェブサイト「酒井大介」で検索



南魚沼市女子力観光 プロモーションチーム メンバー募集

【問合せ・申込み】
 商工観光課 観光交流班
 ☎773-6665
 FAX 773-6710

女性の視点で市の観光を考
え、イベントの企画・立案や、
観光関連事業などに提案を行
う、女性だけのチームメンバ
ーの追加募集をします。

活動内容 討論会・研修会・

視察などから、観光客が今
何を求めているかを追求
し、イベントの企画や観光
施設の有効利用策、土産品
の販売企画などの提案を行
います。

対象 市の観光に関心があり、

やる気・変える気・チャレ
ンジ精神がある人。住所や
年齢は問いません。

人数 若干名

募集期間 3月3日(月)～

3月20日(木)

申込方法 申込書に必要事項

を記入し、提出

※申込書は商工観光課(本庁
舎北分館2階)まで

報酬はありません

八海山麓ホワイトカーニバル 2014開催!

【問合せ】
 大和観光協会
 ☎777-3054

楽しいステージイベントや
豪華賞品が当たる大抽選会を
開催。おいしい広場も登場。

当日は、「子ども無料リフ
トの日」です。ぜひおこしく
ださい!

日時 3月9日(日)

正午～午後3時

会場 八海山麓スキー場
 特設会場

「みなみうおぬま新喜劇」 公演中止のお詫び

【問合せ】
 企画政策課
 ☎773-6672

市報2月1日号で開催と出
演者募集をお知らせした「み
なみうおぬま新喜劇」は、関
係者との調整の結果、事情に
より中止することとなりました。
出演希望者や、準備に尽
力いただいた皆さんに、大変
ご迷惑をおかけいたしました。
市制施行10周年の記念事業
は、今後も多く予定していま

す。今後開催の事業は、こ
のようなことがないように詳
細な計画を立て実行していき
ますので、よろしくお願ひし
ます。

乳幼児親子おはなしの会 「えほんであそぼ」 メダルをつくらう!

【問合せ】
 中央公民館
 ☎773-6610

日時 3月14日(金)

午前10時～11時30分

会場 大和公民館

内容 手袋人形、まんまるち
やん、絵本、パネルシアタ

ー、手遊び、歌など

対象 0～3歳児と保護者

参加費 無料(予約不要)



試合観戦の招待 Jリーグディビジョン1 第8節 アルビレックス新潟対 サンフレッチェ広島

【問合せ】
 アルビレックス新潟後援会(村山)
 ☎025-282-0011

日時 4月20日(日)

午後3時試合開始

会場 デンカビッグスワンス

タジアム(チケットはSS
スタンド自由席。状況により、
ほかの座席を案内する場合
あり)

応募条件 南魚沼市在住者

募集人数 500人

あて先・応募方法 左記の記

入例を参考に応募くださ
い。「往復ハガキは各自で
用意ください」

応募は、1世帯につき1通

限り有効。「応募多数の場
合は抽選」

締切り 4月4日(金) 必着
受け渡し 招待の可否を返信
用ハガキでお知らせ。「4

月11日(金)頃の予定」

電話での可否の問合せは、
お答えできません。

観戦いただく人は、返信ハ
ガキを持参し、デンカビッ

グスワンスタジアムのEゲ
ート前広場に設置のチケッ

ト引換所で、チケットと引
換え後に入場、観戦となり

ます。

※クラブの最新情報は「アル
ビレックス新潟携帯サイ

ト」をご覧ください



▼「往復はがき記入例」▼ ※はがきは見開きの状態です。

<< 往信面 >> 950-0954 アルビレックス新潟後援会 試合観戦ご招待係 御中 4/20 広島	<< 返信裏面 >> 返信はがきの裏面 白紙 この面は、 抽選結果が記載されます。 必ず白紙のまま 差し出してください。
---	---

<< 返信面 >> 949-△△△△ 後援 花子 様 (例)	<< 往信裏面 >> ① 4/20 広島 ② 〒949-△△△△ 南魚沼市〇〇町〇-〇〇 ③ 後援 花子 20歳 ④ 025-〇〇〇-△△△△ ⑤ メールアドレス(お持ちの人) ⑥ 希望枚数(4枚まで) ⑦ 後援会資料請求(任意) ご希望の方は空白部分に 「希望する」とご記入ください。
---	--

南魚沼市市制施行10周年記念 ～第64回 南魚沼市雪まつりが開催されました～

2月8日(土)と9日(日)に、市制施行10周年事業の皮切りイベントとして第64回 南魚沼市雪まつりが開催されました。両日とも雪が降り、気温が低い中、六日町大橋下の特設会場には2日間で36,000人もの大勢の人が訪れ、雪の祭典を楽しんでいました。今回のまつりには、市制施行10周年を記念し、「食で南魚沼を元気に！」を合言葉に、「B-1グランプリ」を主催する愛Bリーグ加盟の「ご当地グルメによるまちおこし団体」の皆さんにも出展いただきました。当市の「きりざい丼」を含め、9種類のおいしいご当地グルメは、たくさんのおいしい笑顔を作っていました。

ゲストアーティストのダイアナ・ガーネットさんによるライブは、美しく力強い歌声と圧倒的な歌唱力にみんな引き込まれました。その他にも多くのステージイベントや御神火を坂戸山百八灯に繋ぐ「絆」リレー、雪上雪国かるた大会、冬花火など、雪国ならではのおもてなしと雪の楽しみ方が満載の2日間でした。



南魚沼市市制施行10周年記念 ～第30回 しおざわ雪譜まつりが開催されました

2月15日(土)、ふれあい広場を主会場に第30回 しおざわ雪譜まつりが開催されました。このまつりは、鈴木牧之の著書「北越雪譜」に集大成された豪雪地「塩沢」の伝統〔織物産業、雪の生活、文化〕を振り返り、発展させようと、鈴木牧之をしのび、その功績をたたえるために、雪の中で行われる幻想的なまつりです。陽が落ちて、500本ものロウソクに火が灯されると、白い雪の世界を淡いオレンジの光が包みこみ、幻想的な景色を作りだしました。

上越新幹線や関越自動車道が止まる悪天候の中、歌舞伎公演の開演時間が大幅に遅れるなどの影響はありましたが、福餅まき、雪のステージイベントなどが行われ、訪れた人は、幻想の世界とイベントをそれぞれに楽しんでいました。グルメテント村では、お酒やスイーツなど、おいしいものがいっぱいでした。

多くの方が願いを書いた護摩木を火にくべる百八灯大護摩は、しんと雪が降る中、神秘的な力強い炎が来場者の心を奪っていました。



フリースタイルスキー
3年目での快挙

「小野塚 彩那」選手 ソチオリンピックで **銅** メダル獲得!

2月7日(金)に開幕したソチオリンピック。20日(木)午後11時30分から行われたフリースタイルスキー女子ハーフパイプ予選1本目で、小野塚選手は83.8点という高得点で23人中、4位につけ、2本目は余裕を持ち、高いエアでパイプの状態を確かめるように滑りました。21日(金)午前2時30分から12人で行われた決勝では、1本目に79.0点で3位の位置。2本目は、快心の滑りで最後まで際立った高さのある滑りで、83.2点とスコアを上げて、銅メダルを獲得しました。パイプのボトム(底部)付近が柔らかく、苦しむ選手が多い中、持ち前の正確なエッチングから生まれるスピードを生かした高いエアと、技の最後で決めたスイッチ(後ろ向き)540が、スタイルもあり、とても印象的だったと思います。スイッチ540は、後ろ向きから飛び出し、後ろ向きで着地する難易度の高い技で、この技を繰り出す女子選手はあまりいません。

競技終了後のフラワーセレモニーでの小野塚選手の笑顔がとても素敵で、改めて感動を覚えました。小野塚選手、本当におめでとうございます!

(EPA
時事)



☆決勝2本目のルーティン エア
ターン→アーリーウープ→540
→540→720→スイッチ540
※パイプでは、エアターンも
180(半回転)したことになります

小野塚選手はオリンピックでスキーハーフパイプが正式種目に決まった時に、アルペンスキー競技から転向し、3シーズン目で、今回の快挙となりました。

(時
事)

高齢者叙勲「旭日単光章」を受章

片桐 貞夫さん〔八幡〕
元六日町・南魚沼市議会議員

高齢者叙勲は、国家や公共のために功労のあった人で、88歳になられた人に授与されるものです。

片桐 貞夫さんは、平成元年5月から平成16年10月まで六日町議会議員として、平成16年11月から平成17年10月までは南魚沼市議会議員として、4期16年6か月にわたり務められました。その間に六日町議会の副議長などの要職を歴任し、地方自治の推進や新市の合併などに尽力されました。

受章された片桐さんは、「特別なことをしてきたわけでないが、このような章をもらい光栄に思います。感謝いたします。」と語りました。

受章、おめでとうございます！

「義風堂々!!」のイラスト画コンテストの
表彰式が開催されました

2月9日(日)、直江兼続公立像前を会場に「義風堂々!!」イラスト画コンテストの表彰式が開催されました。兼続通り商店街活性化事業として、六日町・北辰小学校の5・6年生と市内の幼稚園・保育園の園児からイラスト画を募集したものです。市長賞、商店街会長賞など、小学生と園児の部にそれぞれ賞状と記念品が授与されました。

井口市長はあいさつで、「どの作品もすばらしく、選ぶことに大変苦労した。」と述べました。

サプライズゲストとして、声優の浪川 大輔さんと佐藤 拓也さんが参加したこともあり、受賞した子どもたちは大喜びでした。



南魚沼市社会福祉協議会と深谷市社会福祉協議会が災害時の相互応援協定を調印

2月8日(土)、市役所本庁舎を会場に南魚沼市と深谷市の社会福祉協議会が、災害時の相互応援協定を調印しました。深谷市からは、小島 進社会福祉協議会会長(深谷市長)と柴崎 重雄議会議長、南魚沼市からは雲尾 静子社会福祉協議会副会長、井口 一郎市長、関 常幸議会議長が出席し、両市の赤十字奉仕団も同席しました。小島さんは「さらに絆を深めていければと思う。」、雲尾さんは「両市の思いやりの心をつないで歩んでいきたい。」と述べました。

協定は、災害時の相互応援と平時の交流を深め、地域福祉の推進に寄与することを目的としています。深谷市とは、旧六日町時代から友好都市関係を結ぶなど、長い交流の歴史があります。

第25回にいがた南魚沼市歩くスキー
フェスティバルが開催されました

2月11日(火・祝)、五日町スキー場周辺のクロスカントリーコースを会場に、第25回にいがた南魚沼市歩くスキーフェスティバルが開催されました。

コースはヒルクライムコースが5kmと10km、ファミリー・ビギナーコースが2kmで、大会前に初心者を対象にした講習会も開催されました。556人の参加者は、雄大な景色の中、自分のペースで滑り、大会を楽しんでいました。ゴール後に参加賞として用意された炊きたてのコシヒカリときりざい丼などの南魚沼のプチグルメを食べ、おいしくエネルギー補給を行いました。



日にち	行事名・時間・会場など
6 ^木	第6回「親子サロン」 10:00~11:30 市民会館
14 ^金	乳幼児親子おはなしの会「えほんであそぼ」 10:00~11:30 大和公民館
15 ^土	「子育て教室」閉講式 10:00~11:30 ふれ愛支援センター 読書のつどい 14:00~15:30 塩沢公民館
16 ^日	猫の譲渡会(魚沼アニマルサポート) 13:00~15:00 FMゆきぐに
25 ^火	第3回農業委員会総会 14:00~ 大和庁舎3階旧議場
31 ^日	国民健康保険税10期 納期限

ほのぼの
広場

「親子での遊び」「子育ての仲間同士の情報交換」「育児相談」などにご利用ください。

【問合せ】子育て支援センター ☎773-6822

■時間 9:30~15:30

「ほのぼの広場」は、各地区★印の会場で開催します。

★大和会場：大和庁舎（3F）

毎週 月・火・木曜日

●3月13日（木） 11:00~
支援講座「お楽しみ会」講師：保育士

★六日町会場：ふれ愛支援センター（2F）

毎週 月~土曜日

※土曜日は入園している未満児クラスの人も利用できます

●3月12日（水） 11:00~
支援講座「お楽しみ会」講師：保育士

★塩沢会場：塩沢庁舎（北棟2F）

毎週 火・水・金曜日

●3月14日（金） 11:00~
支援講座「お楽しみ会」講師：保育士
※どの会場にも参加できます。予約は不要です
保険料として1人10円をお願いします

行政
困りごと
相談日

3月14日(金) 13:00~16:00 塩沢老人福祉センター
3月17日(月) 13:30~16:00 働く婦人の家(浦佐)
3月26日(水) 14:00~16:00 本庁舎
【問合せ】総務課 防災庶務班 ☎773-6660

市民の動き
(平成26年1月末現在)

●人口 60,171人(先月比 -35)
●男 29,454人(先月比 -20) ●女 30,717人(先月比 -15)
●世帯数 19,658戸(先月比 12)



救急医療当番

ウェブサイト版 南魚沼市 救急医療 検索

3月1日~16日 ●問合せ/医療対策室 ☎773-6706

日にち	診療科	受付時間	医療機関	電話番号
1日(土)	内科	13:30~16:00	風間内科医院	782-6688
	外科	18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
2日(日)	内科	9:00~12:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	13:30~16:00	六日町病院	772-7111
8日(土)	内科	13:30~16:00	朝気園二日町診療所	778-0088
	外科	18:00~翌朝6:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
9日(日)	内科	9:00~12:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	13:30~16:00	ゆきぐに大和病院	777-2111
15日(土)	内科	13:30~16:00	湯沢町保健医療センター	780-6543
	外科	18:00~翌朝6:00	六日町病院	772-7111
16日(日)	内科	9:00~12:00	休日救急診療所	773-6688
	外科	13:30~16:00	六日町病院	772-7111

※必ず受診前に電話で症状を伝え、対応が可能か確認してください
※他の医療機関で処方されたお薬や市販薬を服用されている人は、お薬手帳を服用しているお薬をお持ちください
※乳幼児の受診の場合は母子手帳をお持ちください

◎休日救急診療所の所在地

市役所本庁舎南分館
(旧南魚沼市保健センター内)
☎773-6688(日曜・祝日のみ)

◎脳神経外科の休日救急医療

土曜の12:00~翌朝6:00と日曜・祝日の6:00~翌朝6:00は、齋藤記念病院
☎773-5111で診療しています。

★市消防本部のテレホンガイド☎782-1991でも、その週の当番を確認することができます。
(変更する場合があります。確認してからご利用ください。)

◎医療機関の適切な利用にご協力をお願いします

通常の外来診療時間は検査技師・薬剤師などのスタッフも揃っているため、夜間より適切な治療が行えます。できるだけ通常の診療時間内に受診しましょう。また、「かかりつけ医」を持ちましょう。かかりつけ医を持つと継続して日常的な医療アドバイスを受けることができます。手術などで総合病院の受診が必要になっても紹介状によりスムーズに受診できます。

周辺
地図



今月の表紙

六日町・北辰小学校の児童による南魚沼市雪まつり初日のステージイベント。

編集後記

2月8日と9日に、市政施行10周年の皮切りイベントとして、雪まつりが開催されました。2日間ともに雪に降られたものの、大勢の人が訪れ、思い思いにまつりを楽しんでいました。冬期間は、イベントやスキー場などに出かける際に、天候が悪いと足踏みをしていますが、いざ出かければ、やはり楽しめると思います。雪は、処理に苦勞しますが、この地ならではの楽しみ方もあります。